

31 ta' Dicembru

IS-7 JUM FOST L-OTTAVA TAL-MILIED

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimghu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,

bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'

Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Bjuda li tgħammex, sa minn dejjem Alla,
Kristu, ġejt fostna dawl u hajja tagħna,
ġejt sabiex tkun għall-mard tal-bniedem duwa,
u bieb tas-salvazzjoni.

Qtajja' ta' angli jferrxu ma' l-art kollha
għana tas-sema, li żmien ġdid iħabbar:
sebh lill-Missier ixandru, sliem u hena
lil dawk li jogħgħbu lilu.

Ċkejken, f'maxtura, fuq il-ħlejjaq taħkem,
Iben ta' Xebba mqaddsa, bla mittiefsa,
Kristu, ġa rbaħt għalik id-dinja kollha,
biex dejjem tibqa' tħobbok.

Għoġbok titwieled biex tagħtina s-sema,
sirt wieħed minna, b'ġisem bħalna mlibbes;
gedded lil ruħna, iġbed lejġ 'il qlubna
bi rbit ta' mħabba safja.

B'ferħ għalenija ngħollu b'lehen wieħed
f'xirka ma' l-angli għanja ta' fohrija:
lilek u lill-Missier u lill-Imħabba,
tifhir u sebh għal dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Jifirġu s-smewwiet u tithenna l-art quddiem il-Mulej, għax ġej.

Salm 95 (96)

Għannu lill-Mulej għanja ġdida; *
għannu lill-Mulej fl-art kollha!
Għannu lill-Mulej, bierku ismu! *
Habbru minn jum għal ieħor is-salvazzjoni tiegħu.
Xandru fost il-ġnus is-sebħ tiegħu, *
fost il-popli kollha l-għegubijiet tiegħu.
Kbir il-Mulej, ta' min ifahħru ħafna, *
tal-biża' aktar mill-allat tal-popli.
Għax kollha frugħa l-allat tal-popli; *
Jaħweh hu li għamel is-smewwiet!
Ġmiel u sebħ huma quddiemu, *
qawwa u sbruġija fis-santwarju tiegħu.

Agħtu lill-Mulej, familji tal-popli, †
agħtu lill-Mulej sebħ u qawwa; *
agħtu lill-Mulej is-sebħ ta' ismu!
Ġibulu l-offerti, †
u idhlu fil-btiehi tat-tempju tiegħu; *
inxteħtu quddiem il-Mulej b'tiżjin qaddis;
triegħdu quddiemu, nies kollha ta' l-art! *
Għidu fost il-ġnus: "Il-Mulej isaltan!"
Hu jżomm shiħa d-dinja biex qatt ma titharrek; *
hu li jiġġudika l-popli bis-sewwa.

Ħa jifirġu s-smewwiet u tithenna l-art, *
ħa jħabbat il-baħar u kull ma fih,
ħa jifraħ ir-raba' u kull ma fih, *
u jgħannu bil-ferħ is-siġar kollha tal-bosk
quddiem il-Mulej, għax ġej, *
għax ġej biex jagħmel ħaqq mill-art.
Hu jagħmel ħaqq mid-dinja bil-ġustizzja, *
u mill-popli bis-sewwa tiegħu.
Glorja.

Ant. 1: Jifirġu s-smewwiet u tithenna l-art quddiem il-Mulej, għax ġej.

Ant. 2: Fegġ id-dawl fuq il-ġust, u l-hena għal qalb in-nies sewwa, hallelujah.

Salm 96 (97)

Il-Mulej isaltan! †
Ha taqbeż l-art bil-ferħ, *
u jifirġu l-ħafna gzejjer!
Shab u dlam hemm madwaru; *
is-sewwa u l-ħaqq is-sisien tat-tron tiegħu.
In-nar jimxi quddiemu, *
u jeqred madwaru l-ghedewwa tiegħu.

Il-beraq tiegħu jdawal id-dinja; *
tara dan l-art u titriegħed.
Bħax-xama' jdubu l-muntanji quddiem il-Mulej, *
quddiem is-Sid ta' l-art kollha.
Ixandru s-smewwiet il-ġustizzja tiegħu; *
jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu.

Jinfixlu dawk kollha li jqimu l-idoli, †
li jiftaħru bix-xbihat fiergħa tagħhom; *
u quddiemu jinxeħtu l-allat kollha.
Tisma' dan u tifraħ Sijon, †
jaqbzu bil-ferħ l-ibliet ta' Ġuda, *
minħabba l-ġustizzja tiegħek, Mulej.
Għax inti, Mulej, inti l-Għoli, †
'il fuq mill-art kollha, *
oghla ħafna mill-allat.

Ihobb il-Mulej lil min jobgħod il-ħazen, †
iħares il-ħajja ta' ħbiebu, *
u jeħlishom minn idejn il-ħziena.
Ifegġ id-dawl fuq il-ġust, *
u l-hena għal qalb in-nies sewwa.
Ifirġu, ġusti, fil-Mulej, *
u faħħru l-isem qaddis tiegħu.
Glorja.

Ant. 2: Feġġ id-dawl fuq il-ġust, u l-hena għal qalb in-nies sewwa, hallelujah.

Ant. 3: Għarraf il-Mulej is-salvazzjoni tiegħu, hallelujah.

Salm 97 (98)

Għannu lill-Mulej għanja ġdida, *
għax għamel hwejjeġ ta' l-għageb.

Ġibitlu r-rebħa l-leminija tiegħu, *
u d-driegħ imqaddes tiegħu.
Għarraf il-Mulej is-salvazzjoni tiegħu, *
f'għajnejn il-ġnus wera l-ġustizzja tiegħu.
Ftakar fit-tjieba u l-fedeltà tiegħu *
mal-poplu ta' Izrael.
L-art kollha, minn tarf għall-ieħor, *
rat is-salvazzjoni ta' Alla tagħna.

Għajtu bil-ferħ lill-Mulej fl-art kollha, *
infexxu fil-hena, ifirħu u għannu!
Għannu lill-Mulej biċ-ċetra, *
biċ-ċetra u bil-hlewwa ta' l-għana,
bit-trombi u bid-daqq tat-trumbetti; *
għajtu bil-ferħ quddiem il-Mulej is-sultan!

Ha jriegħed il-baħar u kull ma fih, *
id-dinja u kull ma jgħammar fiha.
Ha jċapċpu x-xmajjar idejhom, *
u l-muntanji flimkien jgħajtu bil-ferħ
quddiem il-Mulej, għax ġej *
biex jagħmel haqq mill-art;
hu jagħmel haqq mid-dinja bil-ġustizzja, *
u mill-popli bis-sewwa.
Glorja.

Ant. 3: Għarraf il-Mulej is-salvazzjoni tiegħu, hallelujah.

V/. Alla dan l-aħħar kelimna b'Ibnu.

R/. Li bih għamel kollox.

LEZZJONI 1

Qari mill-ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Kolossin **Kol 2:4-15**

Il-fidi tagħna fi Kristu

Ħuti: Dan qiegħed ngħidhulkom biex ħadd ma jqarraq bikom b'xi kliem fieragħ. Jekk jien m'iniex f'nofskom b'gismi, imma ninsab magħkom b'ruhi. Nifraħ meta narakom iġġibu ruħkom sewwa u sodi fil-fidi tagħkom fi Kristu.

Billi intom ilqajtu lil Sidna Ġesù Kristu, għixu magħqudin miegħu, niżżlu għeruqkom fih, u ibnu ħajjitkom fuqu; issaħħu fil-fidi, kif tgħallimtu, u mtlew bir-radd il-ħajr.

Qisu li ħadd ma jagħmilkom ilsiera b'għerf u kliem qarrieq u fieragħ skond dak li hu ġej mill-bniedem, skond il-prinċipji tad-dinja u mhux ta' Kristu.

Fih hemm tgħammar il-milja sħiħa tad-divinità fil-ġisem; u intom, magħqudin kif intom miegħu, għandkom sehem mill-milja tiegħu, hu li hu r-Ras tal-Prinċipati u tas-Setgħat kollha.

Fih intom ħadtu ċ-ċirkonċiżjoni, mhux dik li hi magħmula minn idejn il-bnedmin iżda ċ-ċirkonċiżjoni ta' Kristu, li biha intom inżajtu mill-ġisem tad-dnub. Miegħu ndfintu fil-magħmudija, u fiha rxuxtajtu wkoll miegħu bis-saħħa tal-fidi tagħkom fil-qawwa ta' Alla li qajjem lilu mill-imwiet. Intom kontu mejta minħabba dnubietkom, u għax kontu pagani mingħajr iċ-ċirkonċiżjoni f'ġisimkom; imma lilkom ukoll takom il-ħajja flimkien ma' Kristu, billi ħafrilna dnubietna kollha, ħassar il-kont tad-dejn tagħna bl-obbligi li kien hemm kontra tagħna, neħħieh minn-nofs u sammru mas-salib. Huwa neżża' l-Prinċipati u s-Setgħat, għamel wirja minnhom quddiem id-dinja, u karkarhom fit-trijonf ta' Kristu.

RESPONSORJU

R/. Fi Kristu tgħammar il-milja tad-divinità fil-ġisem. * Hu r-Ras tal-Prinċipati u s-Setgħat kollha.

V/. Aħna ndfinna miegħu fil-magħmudija, u fiha rxuxtajna wkoll miegħu bis-saħħa tal-fidi tagħna fil-qawwa ta' Alla. * Hu r-Ras tal-Prinċipati u s-Setgħat kollha.

LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi tal-Papa San Ljun il-Kbir

It-twelid ta' Sidna hu t-twelid tal-paċi

L-Iben ta' Alla, li fil-kobor kollu tiegħu ma stmerrx isir daqsxejn ta' tarbija, ma baqax dejjem tfajjel ċkejken, imma kiber u sar raġel. It-tfulija tiegħu għaddiet, bħalma bir-rebħa li kiseb bil-mewt u l-qawmien tiegħu għaddew ukoll l-umiljazzjonijiet kollha li garrab f'ħajtu. B'danakollu l-festa li qegħdin nagħmlu f'dawn il-ġranet iġġedded fostna t-tifkira taż-żgħorija mqaddsa ta' Ġesù mwieled minn Marija Vergni. Barra minn dan, il-qima li nagħtu lis-Salvatur tagħna fi twelidu tghinna wkoll nifirħu bit-tifkira tat-tnissil u t-twelid tagħna stess.

Għax it-tnissil ta' Kristu huwa l-bidu tal-poplu nisrani, u t-twelid tar-Ras hu t-twelid tal-Ġisem kollu.

Għalkemm kull wieħed minn dawk li huma msejjha għandu l-ħidma proprja tiegħu, u għalkemm ulied il-Knisja ma jgħixux ilkoll fi żmien wieħed, imma l-għaqda waħda u shiħa tal-fidili, imnissla mill-għajn tal-magħmudija, għandha kollha kemm hi sehem u rabta ma' Kristu fit-twelid tiegħu, bħalma hi msallba miegħu fil-passjoni u rxuxtata miegħu fil-qawmien mill-imwiet, u bħalma fit-tluġh tiegħu fis-sema ssieħbet miegħu fil-leminija tal-Missier.

Kull nisrani fid-dinja li jieħu tnissil ġdid fi Kristu jinqata' mill-ħajja qadima li ha fl-ewwel tnissil tiegħu u jerga' jitwieled bħala bniedem ġdid, mhux bis-saħħa tat-tnissil minn missier skond il-ġisem, imma bil-qawwa tas-Salvatur, li hu stess sar iben ta' bniedem sewwasew biex aħna nistgħu nsiru wlied Alla.

Għax kieku hu ma niżilx fostna saċ-ċokon tagħna, ħadd minna ma kien ikollu biex jintrefa' sa hdejh.

Il-kobor ta' din il-grazzja mogħtija lilna jitlob minna li nżommuha bil-ġieħ kollu li fi sbuħitha jisthoqqilha. Kif jgħallimna l-Appostlu San Pawl, aħna ma rċevejniex l-ispirtu ta' din id-dinja, imma l-ispirtu li ġej minn Alla, biex nagħharfu d-doni li tana Alla; u lil Alla ma nistgħux inqimuh sewwa ħlief billi noffrulu dak stess li jagħtina hu.

Fit-teżor ta' Sidna, miftuħ beraħ għalina, x'don ieħor aqwa mill-paċi nistgħu nsibu? Huwa d-don li tant jixraq lill-festa li qegħdin niċċelebraw, dik il-paċi li tħabbret għall-ewwel darba mill-qtajja' ta' l-anġli fit-twelid tal-Mulej.

Hija l-paċi li tnissel l-ulied ta' Alla, u tghajjex l-għożża u l-għaqda ta' bejniethom; hija l-mistrieh tal-qaddisin fis-sema u l-għamara tal-ħajja ta' dejjem; l-għemil proprju u l-ġid speċjali tagħha hu li tghaqqad ma' Alla lil dawk li hi tifred mid-dinja.

Għalhekk *dawk li twieldu mhux mid-demm u lanqas mir-rieda tal-bniedem, imma minn Alla*, għandhom joffru lil Missierhom l-għaqda ta' l-ulied li jfittxu s-sliem b'qalb waħda flimkien; dawk kollha li ħadu l-grazzja ta' l-ulied adottivi għandhom jersqu flimkien lejn hühom il-kbir li fih deher il-ħolqien ġdid, u li ġie mhux biex jagħmel ir-rieda tiegħu imma r-rieda ta' min baġtu. Il-Missier, bil-grazzja ta' l-adozzjoni, għamel werrieta tiegħu mhux lil dawk li ma jaqblux jew ma jixxibhux bejniethom, iżda lil dawk li jhossu l-istess għal xulxin u jhobbu 'l xulxin. Dawn, bħalma ġgeddu skond xbieha waħda hekk jinħtieġ li jkunu ruħ waħda bejniethom.

It-twelid ta' Sidna hu t-twelid tal-paċi. Kif jgħid l-Appostlu: *Hu l-paċi tagħna, hu, li minna t-tnejn għamel poplu wieħed*. Sew jekk mill-Lhud sew jekk mill-pagani, *it-tnejn li aħna għandna fi Spirtu wieħed id-dhul għal għand il-Missier*.

RESPONSORJU

Ef 2:13-14.17

R/. Intom, li darba kontu 'l bogħod, issa tqarribtu, bis-saħħa tad-demmm ta' Kristu. * Għax hu l-paċi tagħna, hu, li minna t-tnejn għamel poplu wieħed.

V/. Hu ġie jħabbar is-sliem lilkom li kontu fil-bogħod, u s-sliem lil dawk li kienu fil-qrib. * Għax hu l-paċi tagħna, hu, li minna t-tnejn għamel poplu wieħed.

INNU LILEK, O ALLA, INFÄĦHRU.

Lilek, o Alla, infäħħru: * lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-anġli kollha, *

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,

Lilek il-kerubini u s-serafini *

Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *

Il-Mulej Alla ta' l-eżerċi.

Is-smewwiet u l-art mimlija *

bil-kobor tas-sebħ tiegħek.

Lilek tfäħħar *

Il-ġemgħa glorjuża ta' l-Appostli.

Lilek ifäħħar *

l-għadd sabiħ tal-Profeti.

Lilek ifäħħru *

il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.

Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:
il-Missier * ta' kobor bla qjies
l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni
u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan glorjuż.
Inti minn dejjem * Bin il-Missier.
Int, biex teħles lill-bniedem, *
 ma stmerrejtix tinżel f'għuf ta' Vergni.
Int hriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, *
 u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *
 fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemmnu *
 li int għad terġa' tiġi bħala mħallef.
Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, *
 li int fdejt b'demmek il-għażiż.
Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
 fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *
 bierek lill-wirt tiegħek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
 erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-ieħor * aħna nberkuk;
u nfahhru ismek għal dejjem, *
 u għal dejjem ta' dejjem.
Aghmel, Mulej, li llum *
 inharsu ruħna minn kull dnuv.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
 kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
 ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, int ridt li fit-twelid ta' Ibnek iseħħ il-bidu u l-qofol ta' kull rabta tagħna miegħek: aghmel li nkunu sehem mill-wirt ta' Kristu, li fih tinsab il-milja tas-salvazzjoni tad-dinja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li

miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Kristu l-Prinċep għoli tagħna
tweled minn Marija Vergni:
semmgħu għanja ma' l-art kollha
xandru l-ferħ ta' dil-gurnata.

Il-Qaddis, ħallieq tad-dinja,
sura ħa ta' Isir imsejken,
biex bħal bniedem jifdi l-bniedem
u l-għemil ta' jdejh isalva.

Mis-smewwiet il-grazzja tinzel,
timla l-guf tax-Xebba safja,
li ssir omm u gġib fi ħdanha
frott il-fidi fil-misteru.

Ġewwa fiha, dar l-indafa,
jidħol Sidha qisu f'tempju;
xejn ma ttiefset ix-xbubija
tal-qaddejja umli t'Alla.

Biha ħa n-natura tagħna
dak li l-anġlu kien ħabbriha,
u li Ġwanni, mibgħut qablu,
ħassu ħdejh sa minn guf ommu.

Hu ma smerrx it-tiben fqajjar
tal-maxtura li laqgħetu;
ftit ħalib kien l-għajxien tiegħu
dak li jitma' m qar l-għasafar.

Il-qtajjiet ta' l-angli jxandru
fis-smewwiet il-glorja t'Alla;
u r-Ragħaj, li ħalaq kollox,
jidher f'għar lil xi ftit rgħajja.

Glorja lilek, Kristu Sidna,
bin Marija, Omm u Vergni;
mal-Missier u ma l-Ispirtu,
għeħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Għidulna, rgħajja, lil min rajtu? Min deher fuq l-art? Rajna l-Mulej
imwieled, u l-qtajja' ta' l-angli jfahħruh, hallelujah.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek ħerqan infittex.
Ruħi bilgħatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifħir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruħi, *
int tweżinni bil-leminja tiegħek.
Glorja.

Ant. 1: Għidulna, rgħajja, lil min rajtu? Min deher fuq l-art? Rajna l-Mulej imwieled, u l-qtajja' ta' l-angli jfahħruh, hallelujah.

Ant. 2: L-angli qal lir-rgħajja: Ġibtikom aħbar ta' ferħ kbir, għax illum twildikom is-Salvatur tad-dinja, hallelujah.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.

Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.

Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.

Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u sħana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, glata u silġ, il-Mulej; *
bierku, iljieli u granet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ha tbierak l-art il-Mulej, *
ha tfahħru u tghollih għal dejjem.

Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, għejun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jżiġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierak, Izrael, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.
Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.
Bierku, Ħananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u ngħolluh għal dejjem.
Imbierek int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbhek fuq kollox għal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: L-anġlu qal lir-rġajja: Ġibtilkom aħbar ta' ferħ kbir, għax illum twildikom is-Salvatur tad-dinja, hallelujah.

Ant. 3: Illum twildina tifel, u jsemmuh Alla l-qawwi, hallelujah.

Salm 149

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Ħa jifraħ Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Ħa jfaħħru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u tač-četra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbaħ lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'zewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: *
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.
Glorja.

Ant. 3: Illum twildina tifel, u jsemmuh Alla l-qawwi, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Iż 4:2-3

Dakinhar ir-rimja tal-Mulej tkun ġmiel u glorja, u l-frott ta' l-art ikun kburija u żina tal-fdal ta' Izrael. U jġri li min jibqa' f'Sijon u min jithalla f'Ġerusalem qaddis jissejjaħ, kull min jitniżżel fil-ktieb tal-ħajja f'Ġerusalem.

RESPONSORJU QASIR

R/. Għarraf il-Mulej is-salvazzjoni tiegħu, * Hallelujah, hallelujah. Għarraf.

V/. F'għajnejn il-ġnus wera l-ġustizzja tiegħu. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. Għarraf.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Nghaqdu ma' l-anglu għadd kbir ta' qtajja tas-sema, ifaħħru lil Alla u jgħidu: Glorja 'l Alla fl-oghla tas-smewwiet, u sliem fl-art lill-bnedmin ta' rieda tajba, hallelujah.

Imbierrek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imġhoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tfejju l-triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,

ha jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ha jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Nghaqdu ma' l-anġlu għadd kbir ta' qtajja tas-sema, ifaħhru lil Alla u jgħidu: Glorja 'l Alla fl-oghla tas-smewwiet, u sliem fl-art lill-bnedmin ta' rieda tajba, hallelujah.

PREĊI

Sidna Ġesù Kristu deher fostna, u l-grazzja tiegħu feġġet għall-bnedmin kollha. Nitolbuk b'qalbna qawwija, u bl-umiltà kollha ngħidulu:

Henn għalina, Mulej.

Kristu, li niessilt mill-Missier qabel kull żmien, inti d-dija tas-sebħ tiegħu u x-xbieha ta' l-essenza tiegħu, u żżomm id-dinja kollha bil-kelma setghana tiegħek:
- nitolbuk biex illum tagħtina li ngħixu bl-Evangeliu tiegħek.

Kristu, int fil-milja taż-żminijiet ġejt fid-dinja biex issalva l-bnedmin u tagħti l-helsien lill-hlejjaq kollha:

- nitolbuk biex kulhadd jikseb il-helsien tassew.

Kristu, Bin il-Missier u natura waħda miegħu, int, imnissel qabel is-sebħ, twelidt f'Betlehem biex isseħħ l-Iskrittura:

- nitolbuk biex il-faqar ikun jidher sewwa fil-Knisja tiegħek.

Kristu, Alla u bniedem, int Sid David u Ibnu, kif habbru l-profeti:

- nitolbuk biex Izrael jagħraf fik il-Messija.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, int ridt li fit-twelid ta' Ibnek isseħħ il-bidu u l-qofol ta' kull rabta tagħna miegħek: aghmel li nkunu sehem mill-wirt ta' Kristu, li fih tinsab il-milja tas-salvazzjoni tad-dinja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgħa ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lej k it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

Ant. Ġuzeppi u Marija, omm Ġesù, baqgħu mistagħgħba b'dak li kien qiegħed
jingħad fuqu.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żzejnu b'dawl ihaggeġ.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjef,

ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Ant. Marija baqgħet iżzomm f'qalbha dan kollu u kienet toqgħod taħseb fuqu
bejnha u bejn ruħha.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Ant. Għajnejja raw is-salvazzjoni tiegħek, li itn ħejjejt għall-popli kollha.

SALMODIJA (*Salmi tat-Tnejn tal-1 Ġimgħa*)

Salm 18 (19) B

Il-liġi tal-Mulej perfetta, u tagħti l-ħajja; *
ix-xhieda tal-Mulej hi sewwa,
u tgħallem lil min ma jafx.

Il-preċetti tal-Mulej dritti, u jferrħu l-qalb; *
il-kmandament tal-Mulej safi,

u jdawwal l-ghajnejn.
Il-biża' tal-Mulej sinċier, u jibqa' għal dejjem; *
il-ġudizzji tal-Mulej sewwa, u mseddqa għalkollox;
egħżeż mid-deheb, mid-deheb l-aktar fin, *
oħla mill-ghasel u mill-qtar tax-xehda.
Fehemhom sewwa l-qaddej tiegħek; *
ħlas tajjeb għandu min iħarishom.
In-nuqqas min jista' jagħrfu? *
Minn dak li ma nafx bih saffini.
U mill-kburija wkoll ħares il-qaddej tiegħek, *
thalliha qatt taħkimni.
Mbagħad inkun bla ħtija *
u ħieles minn dnub kbir.

Ha jkunu milqugħa quddiemek †
kliem fommi u ħsieb qalbi, *
Mulej, blata tiegħi u feddej tiegħi.
Glorja.

Salm 7

I

Mulej, Alla tiegħi, fik il-kenn tiegħi; *
salvani minn kull min iħabbatni, u eħlisni,
li ma jaħtfunix bħal iljun u jqattgħuni, *
u ma jkunx hemm min jehlisni.

Mulej, Alla tiegħi, jekk dan jien għamilt, *
jekk ħatja ta' xi ħażen huma idejja,
jekk b'deni għall-ġid ħallast lil ħabibi, *
jew għal xejn b'xejn ħarbatt l-għadu tiegħi,
ħa jqum l-għadu kontrija u jirbaħni, †
ma' l-art taħt riġlejh jitfagħni, *
u ġieħi fit-trab ikasbarli.

Qum, Mulej, bil-qilla tiegħek, †
ieqaf kontra s-saħna ta' l-għedewwa tiegħi; *
stenbaħ, u aghmilli l-ħaqq li int ordnajt.
Ha jingemgħu l-ġnus madwarek; *

fuqhom int toqghod fil-għoli.

Mulej, int li tagħmel haqq mill-popli, †
agħmel haqq minni, Mulej, skond is-sewwa tiegħi *
u skond it-tjubija li hemm fija.

Ha jintemm il-ħażen tal-ħżiena, *
u jitwettaq il-bniedem sewwa.

Int li tgħarbel il-moħħ u l-qalb, *
int Alla ġust.

Glorja.

II

It-tarka tiegħi hu Alla, *
li jsalva 'l min hu qalbu safja.
Alla hu mħallef ġust, *
Alla li dejjem jithallas mill-ħażen.

Tassew li l-għadu jigi u jsinn is-sejfa, *
l-ark jissikka u jimmirah.
Digà hejja l-armi tal-mewt, *
il-vleġeġ għamilhom għodda mikwija.
Arah, l-għadu jnissel il-ħażen, *
jitqal bil-qerq u jiled il-gideb.
Fetaħ bir u ħaffru sewwa; *
izda jaqa' fil-ħofra li għamel hu.
Fuq rasu taqa' l-ħsara li għamel; *
fuqu tinzel id-dnewwa tiegħu.

Inrodd ħajr lill-Mulej għall-ġustizzja tiegħu; *
ngħanni isem il-Mulej, isem l-Għoli.

Glorja.

Fid-Disgha ta' filghodu

Ant. Ġużeppi u Marija, omm Ġesù, baqgħu mistagħġba b'dak li kien qiegħed jinghad fuqu.

LEZZJONI QASIRA Iż 45:13

Jien qajjintu biex iġib ir-rebħa, wittejtlu triqatu kollha; hu jibnili l-belt, u jifdi l-ilsiera tiegħi bla ma jhallas jew jagħti rigali għalihom, jgħid il-Mulej ta' l-eżerċi.

V/. Il-Mulej ftakar fit-tjieba u l-fedeltà tiegħu, hallelujah.

R/. Mal-poplu ta' Izrael, hallelujah.

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, int ridt li fit-twelid ta' Ibnek iseħħ il-bidu u l-qofol ta' kull rabta tagħna miegħek: aghmel li nkunu sehem mill-wirt ta' Kristu, li fih tinsab il-milja tas-salvazzjoni tad-dinja. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

F'Nofsinhar

Ant. Marija baqgħet iżzomm f'qalbha dan kollu u kienet toqgħod taħseb fuqu bejnha u bejn ruħha.

LEZZJONI QASIRA

Iż 48:20

Oħorġu minn Babel, aħarbu mill-Kaldin! Habbru u xandru dan b'għajjat ta' ferħ, wasslu l-aħbar sa truf l-art; għidu: Il-Mulej feda lil Ġakobb, il-qaddej tiegħu.

V/. L-art kollha, minn tarf għall-ieħor, hallelujah.

R/. Rat is-salvazzjoni ta' Alla tagħna, hallelujah.

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, int ridt li fit-twelid ta' Ibnek iseħħ il-bidu u l-qofol ta' kull rabta tagħna miegħek: aghmel li nkunu sehem mill-wirt ta' Kristu, li fih tinsab il-milja tas-salvazzjoni tad-dinja. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Għajnejja raw is-salvazzjoni tiegħek, li int hejjejt għall-popli kollha.

LEZZJONI QASIRA Iz 65:1

Bdew ifittxuni dawk li ma staqsewx għalija, riedu jsibuni dawk li ma ġrewx warajja; u jien għedt: Hawn jien! Hawn jien! lill-poplu li ma sejjahx ismi.

V/. It-tjieba u l-fedeltà jiltaqgħu, hallelujah.

R/. Il-ġustizzja u s-sliem jitbewwsu, hallelujah.

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, int ridt li fit-twelid ta' Ibnek iseħħ il-bidu u l-qofol ta' kull rabta tagħna miegħek: aghmel li nkunu sehem mill-wirt ta' Kristu, li fih tinsab il-milja tas-salvazzjoni tad-dinja. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.